

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 112 (2014)

**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

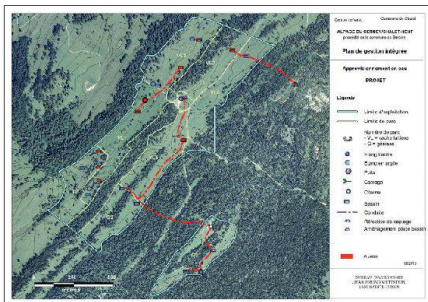
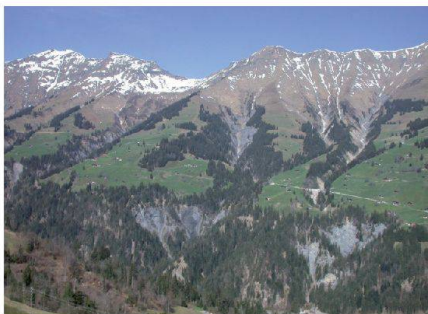
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Editorial**

135

**Geodäsie/Vermessung / Géodésie/Mensuration**

*B. Graeff:*

Stadtvermessung – ein wichtiger Beitrag für das Bauwesen in der Stadt Zürich

136

*B. Graeff:*

Mensuration de la ville – une importante contribution pour la construction dans la ville de Zurich

140

*B. Graeff:*

Servizio del catasto – un importante contributo per il dicastero delle costruzioni della città di Zurigo

142

**Landmanagement / Gestion du territoire**

*R. Stucki:*

Wegsanierungs- und Sicherungsprojekt «Zwüschebäch – Gempele», Gemeinde Frutigen (BE)

144

*R. Stucki:*

Assainissement et sécurisation du chemin «Zwüschebäch – Gempele», commune de Frutigen (BE)

148

*J.-B. Wettstein:*

Plans de gestion intégrée des alpages du Jura vaudois

152

**Rubriken / Rubriques**

Aus- und Weiterbildung / Formation, formation continue

156

Mitteilungen / Communications

159

Verbände / Associations

162

Firmenberichte / Nouvelles des firmes

169

Impressum

180

**Zum Umschlagbild:**

Die neue Leica ScanStation P15: schnell, widerstandsfähig und kostengünstig

Die neue ScanStation P15 besticht durch ein einmaliges Preis-Leistungsverhältnis. Mit 1 Mio. Punkte/Sekunde ist sie nicht nur schnell, sondern auch sehr widerstandsfähig. Ob Staub, Regen oder extreme Kälte, sie hält den Bedingungen stand. Dies zeigt das Bild auf der Titelseite eindrucksvoll. Es wurde auf der sibirischen Halbinsel Jamal bei minus 26°C im Rahmen eines Scan-Projekts aufgenommen. Um einen Eindruck von den extremen Bedingungen vor Ort zu erhalten, schauen Sie sich bitte das folgende Youtube-Video an: [www.youtube.com/watch?feature=player\\_embedded&v=Oa0kmFQefUg](http://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=Oa0kmFQefUg) (siehe auch QR-Code auf der Titelseite).

Die integrierte Kamera der ScanStation P15 erzeugt Panoramafotos in hoher Auflösung, die für die weitere Auswertung und für Dokumentationszwecke sehr hilfreich sind. Der Doppelachskompensator und die hohe Punktgenauigkeit sind weitere Qualitätsmerkmale, die diesen Scanner von anderen unterscheiden.

Für weitere Fragen beraten wir Sie gerne.

Leica Geosystems AG  
Europa-Strasse 21, CH-8152 Glattbrugg  
Telefon 044 809 33 11, Telefax 044 810 79 37  
[info.swiss@leica-geosystems.com](mailto:info.swiss@leica-geosystems.com), [www.leica-geosystems.ch](http://www.leica-geosystems.ch)

**Page de couverture:**

*La nouvelle ScanStation Leica P15: rapide, robuste, attractive*

*La nouvelle ScanStation P15 se caractérise par son rapport qualité-prix unique. Avec ses 1 mio de points/secondes, elle est non seulement très rapide mais aussi très résistante: ses performances restent intactes, que ce soit sous la pluie, dans un milieu poussiéreux ou par des températures polaires. L'illustration de la page de couverture est impressionnante. Lors d'un projet sur la péninsule de Yamal en Sibérie, les scans ont été effectués par des températures avoisinant les -26°C. Vous pouvez vous faire une idée plus précise des conditions extrêmes rencontrées lors de ce projet en visionnant cette vidéo: [www.youtube.com/watch?feature=player\\_embedded&v=Oa0kmFQefUg](http://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=Oa0kmFQefUg). La caméra intégrée de la ScanStation P15 génère des images panoramiques de haute résolution. Ces images sont très utiles et peuvent servir à des fins de documentation ou pour un traitement complémentaire. Le compensateur bi-axial et la précision des points sont autant de qualités qui démarquent le ScanStation P15 des autres scanners du marché. Nous nous tenons à votre disposition pour de plus amples informations.*

Leica Geosystems SA  
Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens  
Téléphone 021 633 07 20, Téléfax 021 633 07 21  
[info.swiss@leica-geosystems.com](mailto:info.swiss@leica-geosystems.com), [www.leica-geosystems.ch](http://www.leica-geosystems.ch)